

INFRA.TO					M
Prot. ✓					T
Data 18 GIU. 2014					F
Azione					
A.U.	D. G/	RUP	C.G.	D.A.F.	
R.L.	Autobus Cava Cotto				
	di Reno				

Torino, 18 Giugno 2014

Prot. n° CV/ea/pel n. 450

CITTA' DI TORINO

URGENTE – Anticipata via FAX

**DIREZIONE INFRASTRUTTURE E
MOBILITA'
SERVIZIO RIQUALIFICAZIONE SPAZIO
PUBBLICO
C.A. ARCH. CUPOLILLO
PIAZZA SAN GIOVANNI, 5
10122 TORINO
Fax 011-4433082**

E p.c.

**GTT S.P.A.
DIREZIONE METROFERRO
ESERCIZIO METROPOLITANA
C.A. ING. LASCALA
C.SO PASTRENGO, 58/A
10093 COLLEGNO TO
FAX 011.4148.721**

**Oggetto: Metropolitana Automatica di Torino – Linea 1 Tratta Lingotto-Bengasi
REALIZZAZIONE DI UN PARCHEGGIO PERTINENZIALE IN P. NIZZA.
Studio di fattibilità. Lettera della Città di Torino – Servizio Riqualificazione
Spazio Pubblico prot. 12652 del 06/06/2014. Prescrizioni.**

Si porge riscontro alla lettera di codesta rispettabile Direzione prot. 12652 del 06/06/2014, pari oggetto.

Di seguito si riportano le prescrizioni richieste.

Con riferimento all'esercizio della metropolitana

Con lettera prot. 9217 del 18/06/2014 (allegata) il gestore della linea (GTT SpA) ha espresso le seguenti prescrizioni:

1. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenuti sgombri e perfettamente accessibili tutti gli accessi alla stazione metropolitana: accessi pedonali, accessi materiali, botole di calaggio, griglie di ventilazione.
2. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere agibili e prive di condizionamenti ambientali le aree immediatamente adiacenti le griglie di ventilazione (divieto di stoccaggio materiali infiammabili, divieto di effettuazioni lavorazioni polverose o con emissione di fumi, divieto di lavorazioni a fiamma ossidrica o altra fiamma).
3. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenute le condizioni di circolabilità in entrambe le direzioni sulla via Nizza di autobus anche autosnodati 18 metri nonché la possibilità per i medesimi di effettuare correttamente la fermata passeggeri nei pressi delle uscite pedonali della

Infratrasporti.To S.r.l: (Società a socio unico Città di Torino)

Corso Siccardi, 15 - 10122 Torino

Tel. +39 011 5592 711 Fax +39 011 5592 750 E-mail: infrato@infrato.it

R.I. di Torino e Codice Fiscale/P.IVA: 10319310016 Capitale Sociale: € 192.112.216,00 i.v.

segue lettera prot.450 del 18/06/2014

stazione metropolitana. Per quest'ultima esigenza, in caso di necessità, la ditta esecutrice delle opere dovrà contattare con sufficiente anticipo il competente settore GTT/TPL per l'eventuale spostamento delle fermate o la istituzione di fermate provvisorie facendosi carico dei relativi oneri.

4. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenute le possibilità di fermata e sosta per i mezzi tecnici di intervento di GTT Esercizio metropolitana (2 autovetture e 1 furgone tipo Daily).
5. In linea generale, i cavedi di ventilazione del parcheggio risultano essere molto vicini alle prese di ventilazione della stazione per cui possono produrre interferenze ambientali anche notevoli (dalla presenza di gas di scarico alla propagazione di fumi in caso di incendio all'interno del parcheggio). Si richiede quindi la valutazione del relativo rischio e la realizzazione nell'ambito della sistemazione superficiale di sopraelevazione delle medesime prese d'aria del parcheggio a m 4 sul livello del marciapiede o, in alternativa, di realizzazione di pareti di protezione delle prese d'aria della stazione metropolitana fino alla stessa quota.
6. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si esprime parere **negativo** alla realizzazione di sedute pubbliche utilizzando l'esistente manufatto delle prese di ventilazione della stazione in quanto, come dimostrato dall'esperienza, fonte di notevole produzione di rifiuti di vario genere da parte degli avventori delle sedute (cartacce, bottiglie e cocci di vetro, siringhe, ecc.) nei vani di ventilazione della stazione.
7. Si richiede di integrare il sistema di controllo automazione del parcheggio con un sistema di avviso automatico verso il PCC metro (telefonico, sms, ecc.) in caso di incendio o altra emergenza all'interno del parcheggio
8. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si richiede di realizzare in aggiunta agli stalli del servizio Car-sharing, i necessari stalli per la sosta dei mezzi tecnici di intervento di GTT Esercizio metropolitana (2 autovetture e 1 furgone tipo Daily).
9. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si richiede di garantire idonea area di fermata in golfo o in accosto per autobus autosnodati 18 metri in entrambe le direzioni della via Nizza.

Le presenti prescrizioni, per competenza, non interessano gli aspetti strutturali dell'opera indicata né le eventuali interferenze o coazioni rispetto alle strutture della stazione metropolitana e della galleria (condizioni di carico, modifica delle portanze dei terreni, effetti sulle falde, interferenza di paratie, mezzi di cantiere, mezzi di scavo, ecc.).

Ogni eventuale necessità di interferenza per esigenze di realizzazione rispetto al regolare servizio passeggeri della metropolitana (limitazioni di orario del transito dei treni, limitazioni all'utilizzo di tutta o parte della stazione, ecc.) dovrà essere comunicata con sufficiente anticipo ai competenti settori della Città di Torino in modo che possano disporre le conseguenti azioni rispetto al servizio ai sensi del vigente contratto di servizio.

Con riferimento alla documentazione progettuale messa a disposizione

segue lettera prot.450 del 18/06/2014

Si rileva che non risultano indicate – in modo esaustivo – le opere della metropolitana già realizzate; manca in particolare l'impronta della galleria di linea. Tali opere devono essere chiaramente identificate (per la loro salvaguardia) in tutti gli elaborati delle successive fasi di progettazione.

Con riferimento alla presenza di sottoservizi

Si segnala la presenza, sulle aree interessate dall'intervento, di alcuni sottoservizi, tra cui fognature, impianti di illuminazione pubblica, cavi interrati (elettrici, telefonici e GTT) e acquedotto. In particolare, per quest'ultimo, si richiede il permanere delle condizioni di utilizzo in quanto condizione necessaria per l'esercizio della linea (alimentazione dell'impianto idrico antincendio e dell'attacco motopompa).

Con riferimento alle interferenze strutturali

L'interferenza tra le già realizzate opere della metropolitana e le future opere del parcheggio interrato dovrà essere attentamente valutata in ciascuna delle successive fasi di progettazione, la cui approvazione dovrà essere necessariamente subordinata al parere favorevole di INFRATO.

Allo stato attuale, le specifiche da osservare nello sviluppo della progettazione e delle modalità di esecuzione, nonché le salvaguardie da mettere in atto prima dell'avvio dei lavori di costruzione del parcheggio possono essere così riepilogate:

- distanza minima: 2m per la stazione e 8m per la galleria;
- ispezione visiva delle opere della metropolitana prima dell'avvio dei lavori (stato di consistenza);
- ricorso ad un adeguato sistema di monitoraggio strutturale da mantenere attivo prima e durante l'esecuzione dei lavori;
- salvaguardia degli impianti a servizio della metropolitana (acquedotto ed altri sottoservizi);
- indipendenza strutturale tra le due opere (metropolitana e parcheggio);
- attenta valutazione dell'interferenza strutturale tra le due opere, attraverso modellazione numerica ad elementi finiti, riferita a ciascuna fase di realizzazione;
- scavo limitato a -6m dal p.c. altrimenti impiego della tecnica di scavo comunemente nota come "cut and cover"; a tal proposito occorre considerare che le opere della metropolitana, nella configurazione a lungo termine (quindi con innalzamento della falda a livello di progetto e con declassamento del modulo del calcestruzzo pari al 50%) non devono subire valori di deformazione trasversale rilevanti con potenziali conseguenze sui nodi strutturali, sulle finiture interne e sui sottoservizi annessi alla struttura;
- attenersi anche per le opere propedeutiche, ancorché provvisorie (tiranti), al vincolo che vieta la costruzione a distanza minore di 8m dal rivestimento della galleria;
- nella realizzazione dei tiranti, eseguire perforazioni senza l'ausilio della percussione;
- nella realizzazione del bulbo di ancoraggio dei tiranti, non eseguire iniezioni in pressione;

segue lettera prot.450 del 18/06/2014

- dare comunicazione allo scrivente ufficio di inizio e fine lavori, dando possibilità alla scrivente di eseguire controlli sul rispetto delle presenti prescrizioni;
- fornire allo scrivente ufficio a fine lavori I disegni as-built dell'opera realizzata (parcheggio).

Si resta a disposizione per ulteriori chiarimenti.

Con i migliori saluti.

DIRETTORE TECNICO
Vanni CAPPELLATO



Allegati:
Lettera GTT prot. 9217 del 18/06/2014





Torino, 18/06/2014

prot. n. 9217

Rif. LSG/mpa (pKNIZ) Met. 252-ES

Trasmissione via fax

Spett.le

INFRA.TO s.r.l.
C.so Sicoardi, 15
10122 Torino
Fax 011.5592750

Oggetto: Metropolitana Automatica di Torino - Linea 1
Parcheggio pertinenziale NIZZA - Prescrizioni

In risposta alla Vostra inerente l'oggetto, per quanto di competenza, si esprimono le seguenti prescrizioni relative all'opera citata.

1. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenuti sgombri e perfettamente accessibili tutti gli accessi alla stazione metropolitana: accessi pedonali, accessi materiali, botole di calaggio, griglie di ventilazione.
2. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere agibili e prive di condizionamenti ambientali le aree immediatamente adiacenti le griglie di ventilazione (divieto di stoccaggio materiali infiammabili, divieto di effettuazioni lavorazioni polverose o con emissione di fumi, divieto di lavorazioni a fiamma ossidrica o altra fiamma).
3. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenute le condizioni di circolabilità in entrambe le direzioni sulla via Nizza di autobus anche autosnodati 18 metri nonché la possibilità per i medesimi di effettuare correttamente la fermata passeggeri nei pressi delle uscite pedonali della stazione metropolitana. Per quest'ultima esigenza, in caso di necessità, la ditta esecutrice delle opere dovrà contattare con sufficiente anticipo il competente settore GTT/TPL per l'eventuale spostamento delle fermate o l'istituzione di fermate provvisorie facendosi carico dei relativi oneri.
4. Durante tutte le fasi di cantiere dovranno essere mantenute le possibilità di fermata e sosta per i mezzi tecnici di intervento di GTT Esercizio Metropolitana (2 autovetture e 1 furgone tipo Daily).
5. In linea generale, i cavedi di ventilazione del parcheggio risultano essere molto vicini alle prese di ventilazione della stazione per cui possono produrre interferenze ambientali anche notevoli (dalla presenza di gas di scarico alla propagazione di fumi in caso di incendio all'interno del parcheggio). Si richiede quindi la valutazione del relativo rischio e la realizzazione nell'ambito della sistemazione superficiale di sopraelevazione delle medesime prese d'aria del parcheggio a metri 4 sul livello del



segue lettera rif. LSG/mpa Met. 252-ES del 18/06/2014


- marciapiede o, in alternativa, di realizzazione di pareti di protezione delle prese d'aria della stazione metropolitana fino alla stessa quota.
6. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si esprime parere **negativo** alla realizzazione di sedute pubbliche utilizzando l'esistente manufatto delle prese di ventilazione della stazione in quanto, come dimostrato dall'esperienza, fonte di notevole produzione di rifiuti di vario genere da parte degli avventori delle sedute (cartacce, bottiglie e cocci di vetro, siringhe, etc.) nei vani di ventilazione della stazione.
 7. Si richiede di integrare il sistema di controllo automazione del parcheggio con un sistema di avviso automatico verso il PCC Metro (telefonico, sms, etc.) in caso di incendio o altra emergenza all'interno del parcheggio.
 8. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si richiede di realizzare in aggiunta agli stalli del servizio Car-sharing, i necessari stalli per la sosta dei mezzi tecnici di intervento di GTT Esercizio Metropolitana (2 autovetture e 1 furgone tipo Daily).
 9. In base a quanto deducibile dalla mappa relativa alla sistemazione superficiale si richiede di garantire idonea area di fermata in golfo o in accosto per autobus autosnodati 18 metri in entrambe le direzioni della via Nizza.

Le presenti prescrizioni, per competenza, non interessano gli aspetti strutturali dell'opera indicata né le eventuali interferenze o coazioni rispetto alle strutture della stazione metropolitana e della galleria (condizioni di carico, modifica delle portanze dei terreni, effetti sulle falde, interferenza di paratie, mezzi di cantiere, mezzi di scavo, etc.).

Ogni eventuale necessità di interferenza per esigenze di realizzazione rispetto al regolare servizio passeggeri della metropolitana (limitazioni di orario del transito dei treni, limitazioni all'utilizzo di tutta o parte della stazione, etc.) dovrà essere comunicata con sufficiente anticipo ai competenti settori della Città di Torino in modo che possano disporre le conseguenti azioni rispetto al servizio ai sensi del vigente contratto.

Con i migliori saluti.

GRUPPO TORINESE TRASPORTI S.p.A.
DIREZIONE METROFERRO
Esercizio Metropolitana
Il Direttore di Esercizio
(ing. Pier Paolo La Scala)



MODO = TRANSMISSIONE DA MEMORIA

INIZIO=19-GIU 09:38

FINE=19-GIU 09:44

FILE NR.=789

STAZ. No.	ESITO	ONE-TOUCH/ ABBR No.	NOME STAZION/NR. TEL.	PAGINE	DURATA
001	OK	☒	0-0114433082	006/006	00:02:25
002	OK	☒	0-0114148721	006/006	00:01:11

-INFRA.TO SRL

-

***** -

- ***** -

- *****